### 平成 28 年度低炭素社会実現のための都市間連携に基づく JCM 案件形成可能性調査事業 報告書

# 報告書 (和名):アワル ブロス 病院 1. 施設名称 (英名): RS Awal Bros 2.1 概要 アワル ブロス 病院はプライベートホスピタル (私立病院) グレード B であり、J1. Gajah Mada Kav. 1 Batam に位置している。この病院は医療専門家のサービスを提供 することができる。この病院も地域病院からの紹介サービスをご用意している。この 病院には 149 床 (149 床の内 35 床が VIP クラス) もあり、リアウ州では通常 56 床で ある。 図 2.1.1 外観 図 2.1.2 入口 2. 概要 図 2.1.3 外観 図 2.1.4 病室

### 2.2 位置

#### 住所:

RS Awal Bros Batam Jl. Gajah Mada Kav. 1, Baloi Indah, Lubuk Baja Kota Batam, Kepulauan Riau 29422

#### 電話:

(0778) 431777

### 位置:



図 2.2.1 RS Awal Bros の位置

# 空調・熱源・動力設備の稼働状況ヒアリング及び現場調査を行った。

3.1 設備調査

### 3.2 環境調査

温度及び照度調査を行い、運用改善の余地があるか確認を行った。

# 4. 省工ネ手 4. 省工ネ手法

	調査内容より下記省エネ手法が有効と思われる ・運用改善(空調) ・設備改善(サイクリック制御) なお、照度が非常に低く(状況によっては無点灯)照明の設備改善(LED化)による 効果は低い。
5. 削減ポテ ンシャル診 断	5.1 削減ポテンシャル診断(運用改善)

[CONFIDENTIAL]

RS Awal Bros

2/23/2017

### the Result of Diagnosis

Company Name	RS Awal Bros
Location	RS Awal Bros
Address	Jl. Gajah Mada Kav. 1, Baloi Indah, Lubuk Baja, Kota Batam, Kepulauan F
Date for reading the meter	23/02/2017
Annual Power Usage	3,870,450kW·h
Annual Electricity Bills	IDR 4,597,004,844
Reduction amount/year	IDR 271,834,013

iFORCOM Tokyo Co,Ltd.

Tokyu Fudosan Akasaka Bld. 6F, 2-14-3 Nagata-cho, Chiyoda-ku, Tokyo, 100-0014 Japan [Tel] +81-3-5510-5757 [Fax] +81-3-5510-5756

Capyright 2017 iFORCOM Smart Ecology Co., Ltd. All Rights Reserved.

図 5.1.1 診断結果 1

#### [CONFIDENTIAL] Reduction potential and power trend Reduction ■ Electricity Usage ■ Reduction 400,000 300,000 200,000 100,000 [Reduction amount] [Estimation conditions] ① 216,889kWh/year Calculated using the reduction coefficient of Japan ② 122,904kWh/year The safety factor of the reduction coefficient it was 20% OkWh/year Energy charge "IDR800" Operation is calculated as those that are used as well for two years. Total 339,793kWh Reduction amount/year 271,834,013 ≪ECO-KAIZEN≫ Estimation conditions · Operation time 24H/day Weekends and public holidays is opened ① AC unit outdoor control Power consumption of the outdoor unit × Reduction coefficient 216.889 1,445,926 × 15.0% kWh/year ② AC operation Power consumption of the outdoor unit $\times$ Reduction coefficient 10.0% = 122,904 1,445,926 × 85.0% × kWh/year ③ Heat pump chiller control Power consumption of heat pump chiller 0 × 166%

%Since it is estimated the potential of reduction electricity bills with the electricity consumption based on data, there is no warranty for reduction effect.

0

kWh/year

Capyright 2017 iFDRCOM Smart Ecology Co., Ltd. All Rights Reserved.

図 5.1.2 診断結果 2

### 5.2 削減ポテンシャル診断(省エネ設備)

・設備改善(サイクリック制御) 室外機 x 365 日 x 15% 3,961 kwh x 365 x 15% 216,5864 kwh/year

#### 6. 調査データ

### 6.1 B1F階

### 調査データ (室温)

場所	室温 (℃)
支払カウンター前エリア	27. 5~28
小児科診察室前エリア	25.9~26.5
事務所	26.3~26.5

### 調査データ (照度)

場所	照度(Lx)
支払カウンター前エリア	84~174
小児科診察室前エリア	99~244
事務所	57~522

### 平面図

## 調査データ

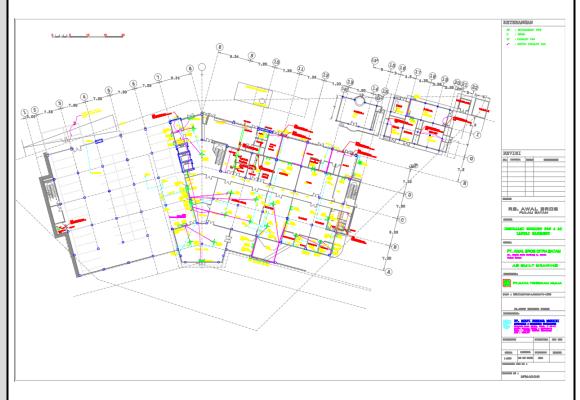


図 6.1 B1F 階の平面図

6.2 1階

### 調査データ(室温)

場所	室温(℃)
ロビー	27. 2~27. 4
エマジェンシー	27. 6
診察室前	25.6~25.7
ICU	25.8
健康診断室前	26. 3

### 調査データ (照度)

場所	照度(Lx)
ロビー	採光利用
エマジェンシー	58~346
診察室前	382~691
ICU	110~467
健康診断室前	29~144

### 平面図

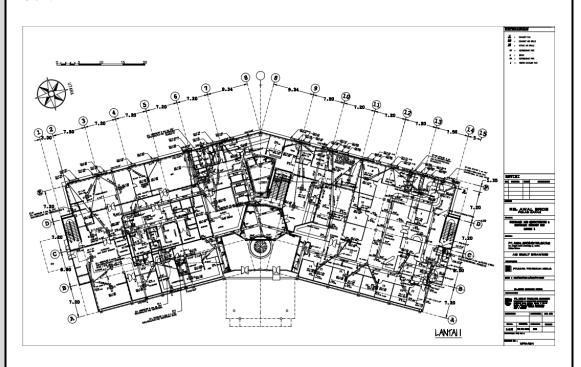


図 6.2 1 階の平面図

### 6.3 2階

### 調査データ (室温)

場所	室温(℃)
通路	23.8
ナースステーション	空調未使用
分娩室	空調未使用

検査室前	空調未使用
(快) (1) (1) (1) (1) (1) (1) (1) (1) (1) (1	上

### 調査データ(照度)

場所	照度(Lx)
通路	29~144
ナースステーション	照明未使用
分娩室	照明未使用
検査室前	382~691

### 平面図

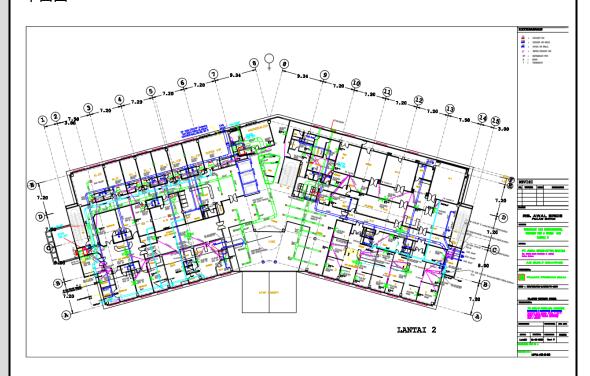


図 6.3 2 階の平面図

### 6.4 3階

### 調査データ(室温)

場所	室温 (℃)
通路	空調未使用
_	

### 調査データ(照度)

, , , , , , , , , , , , , , , , , , ,		
場所	照度(Lx)	
通路	58 <b>~</b> 166	

### 平面図

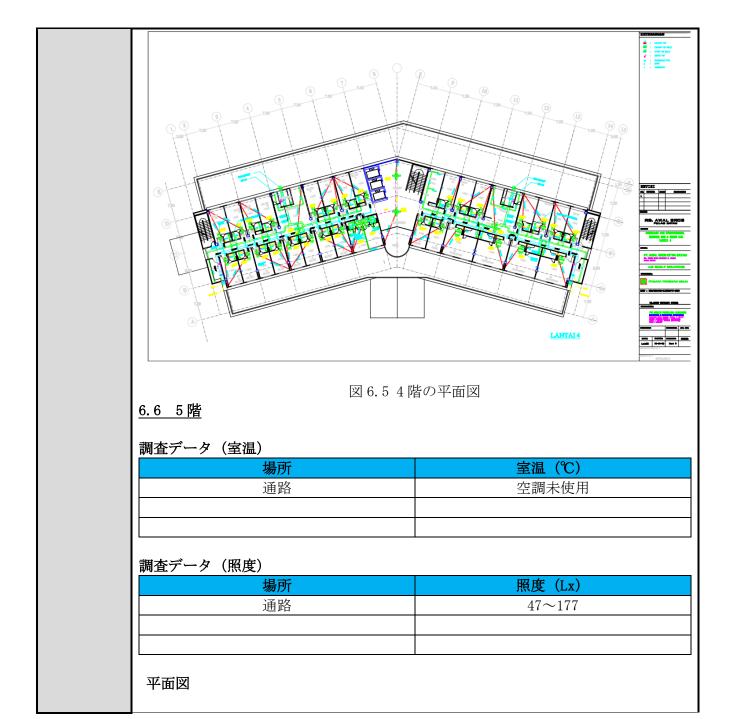


図 6.4 3 階の平面図

### 6.5 4階

図面はあるが、実際にフロアはなかった。

### 平面図



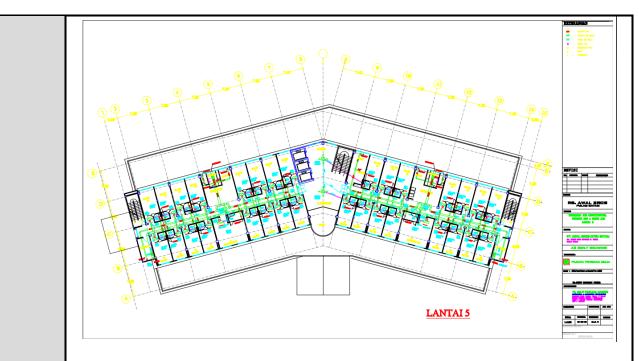


図 6.6 5 階の平面図

### 6.7 6階

### 調査データ(室温)

場所	室温(℃)
通路	26.7~27.1

### 調査データ (照度)

場所	照度(Lx)
通路	46~171

### 平面図

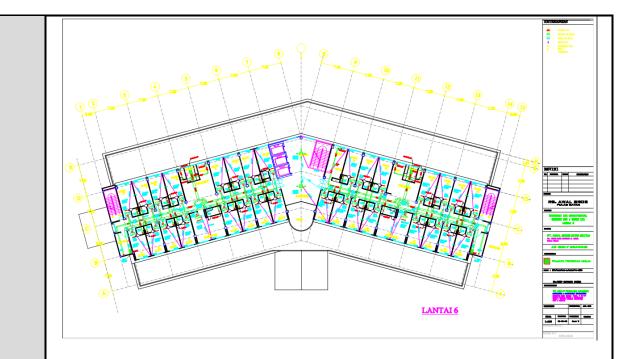


図 6.7 6 階の平面図

### 6.8 7-8階

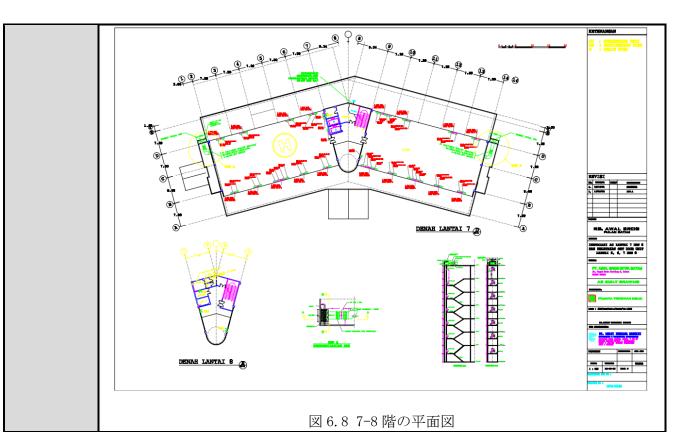
### 調査データ(室温)

, ( <u></u> ,	
場所	室温(℃)
7 F 通路	24.7~25.7
8F 図書室	25. 5

### 調査データ(照度)

場所	照度(Lx)
7 F 通路	96 <b>~</b> 157
8F 図書室	220~335

### 平面図



### 7. 調査風景

7. 調査風景



図 7.1 温度&照度計測



図 7.2 WATER ポンプ

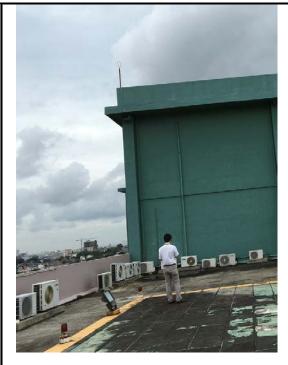


図 7.3 屋上にて室外機

図 7.4 室外機



図 7.5 室外機の型番

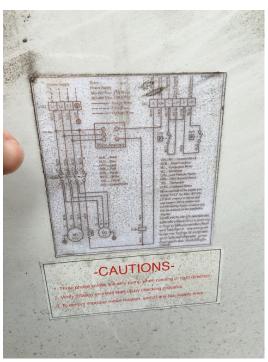


図 7.6 室外機のワイリングダイヤグラム





図 7.7 室外機

図 7.8 室外機

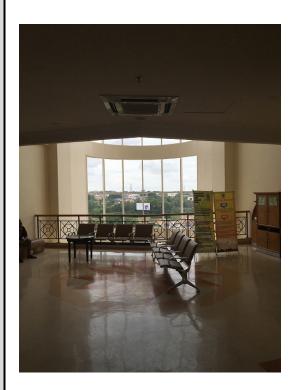
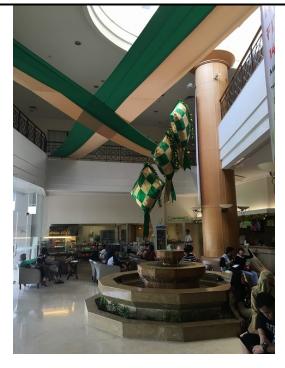






図 7.10 緊急室



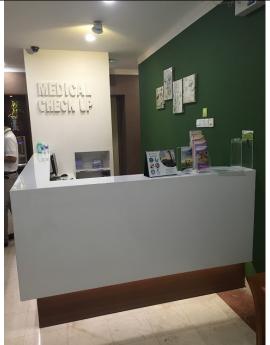


図 7.11 ロビー

図 7.12 受付



図 7.13 省エネ活動



図 7.14 待合室



図 7.15 オフィス

図 7.16 オフィス



図 7.17 受電室



図 7.18 トランスフォーメーター



図 7.19 受電パネル

図 7.20 受電パネル内部

### 8. 電気料金

8. 電力データ



RUMAH SAKIT AWAL BROS GAJAH MADA KAV I BATU BATAM 29462

Total Tagihan Total Amount Duc
00 VA

Surat Ketetapan Pajak Daerah (SKPD) Pajak Penerangan Jalan Pemerintah Kota Batam

Tarif PPJ	Dasar Pengenaan Pajak	Rupiah PPJ
3%	351.643.499	21.098.610

Bawalah bagian ini pada saat anda membayar Bring Ris portion when you pay

RINGKASAN TAGIHAN BULAN 08 - 2015 INVOICE SUMMARY OF 08 - 2015

Simpan lembar ini santak arsip anda Koop this portion for your file

Tagihan Sebelumnya	Pembayaran	Tagihan Sekarang	Total Tagihan
Previous Balance	Payment	Current Balance	Total Amount Due
421.143.007	0	426,989,119	426.989.119

#### RINCIAN TAGIHAN / DETAIL INVOICE

MINCIAN TAGINAN DETAIL INVOICE					
1. Tagihan Sebelumnya yang sudah jatah tempo / Previous Balance			Rp.	421.143.007	
2. Pembayaran / Payment 10-07-2015 -Terima Kasih / Thank you			Rp.	-421.143.007 Credit	
<ol> <li>Tagihan Sekarang / Current Balance (batas akhir bayar / due date 20-08-2015)</li> </ol>			Rp.	426.989.119	
Biaya Beban / Demand Charge	Rp.	28.640,336			
<ul> <li>Biaya Pemakaian KWh / Energy Charge</li> </ul>		344.312.759			
<ul> <li>Kelebihan KVARh / Reactive Energy Excess Charge</li> </ul>	Rp. Rp. Rp. Rp.	0			
<ul> <li>Materai / Stamp Duty</li> </ul>	Rp.	6.000			
Bioya Keterlambatan / Late Charge	Rp.	0			
<ul> <li>Biaya Pemakaian (Sewa Trafo) / Transformer Charge</li> </ul>	Rp.	0			
<ul> <li>Biaya Pemakaian Kapasitor / Capasitor Charge</li> </ul>	Rp.	0			
<ul> <li>Pajak Pertambahan Nilai / Value Added Tax</li> </ul>	Rp.	0			
<ul> <li>Penyesuaian Tarif Listrik Berkala (PTLB) / Automatic Tariff Adjustment</li> </ul>	Rp.	32.931.414			
<ul> <li>Pajak Penerangan Jalan (PPJ) / Local Government Street Lighting Tax</li> </ul>	Rp.	21.098.610			
Angsuran / Installment	Rp. Rp.	0			
<ul> <li>Info Tagihan / Bill Info Charge</li> </ul>	Rp.	0			
Lain-lain / Others	Rp.	0			
4. Tagihan Sekarang / Total Amount Due			Rp.	426.989.119	
5. Sisa Angsuran / Installment Balance			Rp.	0	
-					

#### RINCIAN PEMAKAIAN LISTRIK / ELECTRICITY CONSUMPTION DETAIL

Alat	Bake Lab		Pelse Ini		Pregati	Beban/kVA	Pemakaian	Rupish per	Perhitungan I	Pemakaian	PTLB	Rp. Pens	kains
Ukar	Tanggal	Periol	Tanggal	Periol			KWEKVARE	KWhKYARh	Biaya Beban	KWh	Periode Lafu	Biaya Beban	KWh
KWHOP	01-07-2015	7710.78	01-05-2015	7940.75	5*200								
ı			LWBP				229,970	972.4		223,622,828	13.551.543		237,174,371
KWHP	01-07-2015	2662.29	01-09-2015	2756.76	5*200								
ı			Will				94,470	1.069		101.016.771	6.121.616		107,138,387
KEMB	01-07-2015	2152.16	01-08-2015	2235.32	5*200								
ı			Biogo Beban/Demar	od Charge					27,003,900		1.636.436	28.640.336	
ı			Pojsk Penersegon Iv	ion	3%					21.098.610			
					Abuk	an Tarihan ini an	ibi la Anda sadah m	dakukan pembayan	a toruchut				

Untuk memudahkan Anda dalam menggunakan fasilitas layanan E-statement ini silahkan reply ke email nita.riany@plnbatam.com dengan menyertakan nomor ID pelanggan anda.

PT. Pelayanan Listrik Nasional Batam Jalan Engku Putri No.3 Batam Centre. Tel:62 778 463 150 / 463 153 Fax: 62 778 463/464 043 www.plnbatam.com

図 8.1 2015 年 8 月分の電気料金



RUMAH SAKIT AWAL BROS GAJAH MADA KAV I BATU BATAM 29462

Nomor Konsumer	Total Tagihan
	000160 09 - 2015 S3K-770000 VA
Informasi Pelunasan / Payment Information	Lunas-16 September 2015

| Consumer Number | Total Amount Due | | 15-100-063 | 424.012.362 |

₩ empat ratus dua puluh empat juta dua belas ribu tiga ratus enam puluh dua rupiah ##

Surat Ketetapan Pajak Duerah (SKPD) Pajak Penerangan Jalan Pemerintah Kota Batam

Tarif PPJ	Dasar Pengenaan Pajak	Rupiah PPJ
3%	349.191.980	20,951.519

Bawalah bagian ini pada saat anda membayar Bring Ris portion when you pap

#### RINGKASAN TAGIHAN BULAN 09 - 2015 INVOICE SUMMARY OF 09 - 2015

Simpan lember ini untuk arsip anda Keep this portion for your file

Tagihan Sebelumnya	Pembayaran	Tagihan Sekarang	Total Tagihan
Previous Balance	Payment	Current Balance	Total Amount Due
426.989.119	0	424.012.362	424.012.362

#### RINCIAN TAGIHAN / DETAIL INVOICE

MITCHET PROMPET DETRIES IN CICE					
<ol> <li>Tagihan Sebelumnya yang sudah jatah tempo / Previous Balance</li> </ol>			Rp.	426.989.119	
2. Pembayaran / Payment 13-08-2015 -Terima Kasih / Thank you			Rp.	-426,989.119 Credit	
<ol> <li>Tagihan Sekarang / Current Balance (batas akhir bayar / due date 20-09-2015)</li> </ol>			Rp.	424.012.362	
Biaya Beban / Demand Charge	Rp.	28.640.336			
<ul> <li>Biaya Pemakaian KWh / Energy Charge</li> </ul>	Rp.	341.712.678			
<ul> <li>Kelebihan KVARh / Reactive Energy Excess Charge</li> </ul>	Rp. Rp. Rp. Rp.	0			
<ul> <li>Materai / Stamp Duty</li> </ul>	Rp.	6.000			
Bioya Keterlambatan / Late Charge	Rp.	0			
<ul> <li>Bisya Pemakaian (Sewa Trafo) / Transformer Charge</li> </ul>	Rp.	0			
<ul> <li>Biaya Pemakaian Kapasitor / Capasitor Charge</li> </ul>	Rp.	0			
<ul> <li>Pajak Pertambahan Nilai / Value Added Tax</li> </ul>	Rp.	0			
<ul> <li>Penyesuaian Tarif Listrik Berkala (PTLB) / Automatic Tariff Adjustment</li> </ul>	Rp.	32.701.829			
<ul> <li>Pajak Penerangan Jalan (PPJ) / Local Government Street Lighting Tax</li> </ul>	Rp. Rp. Rp.	20.951.519			
<ul> <li>Angsuran / Installment</li> </ul>	Rp.	0			
<ul> <li>Info Tagihan / Bill Info Charge</li> </ul>	Rp.	0			
Lain-lain / Others	Rp.	0			
4. Tagihan Sekarang / Total Amount Due			Rp.	424.012.362	
5. Sisa Angsuran / Installment Balance			Rp.	0	
2. Sid (digitalit) insulinten Deline			and a	-	

#### RINCIAN PEMAKAIAN LISTRIK / ELECTRICITY CONSUMPTION DETAIL

Balen Lalu		Reten Ini		Pregati	Beban/kVA	Pemakaian	Rupiah per	Perhitungan I	Pemakaian	PTLB	Rp. Penu	kaias
Tanggal	Periol	Tanggal	Pecisi			KWEKVARE	KWhKVARh	Biaya Beban	KWE	Periode Lafu	Biaya Boban	KWh
01-05-2015	7940.75	01-09-2015	8167.88	5*200								
		LWBP				227.130	972.4		220.861.212	13.384,189		234.245.401
01-09-2015	2756.76	01-09-2015	2851.52	5*200								
		With				94,790	1.069		101.326.868	6,140,406		107.467.276
01-08-2015	2235.32	01-09-2015	2318.24	5*200								
		Biaya Beban/Domar	d Charge					27,003,900		1,636,436	28.640.336	
		Pojak Penerungan Ju	lan	3%					20.951.519			
	Tanggal 01-05-2015 01-05-2015	01-08-2015 7940.75 01-08-2015 2756.76 01-08-2015 2235.32	Tanggal Pedal Tanggal 81-88-2815 7040.75 81-89-2815 11-88-2815 2756.76 81-89-2815 Willy 81-88-2815 2235.25 91-89-2815 Elloya Bellevillenan	Tanggal Pesial Tanggal Pesial 61-68-3015 7040.75 61-69-3015 6157-38 1.0/107 61-68-2015 2756.76 61-69-2015 2851.52 W3F	Tanggal Peols Tanggal Peols  81-88-2815 70-90.75 61-89-2815 8167.00 5*200  1.W387  61-88-2815 2756.76 61-89-2815 2851.52 5*200  W387 281-89-2815 2383.24 5*200  Elsop-SchwirtDemark Charge	Tanggal Pedel Tanggal Pedel  81-88-2815 7040.75 81-89-2815 8167.80 5*200  1.W819  81-88-2815 2756.76 81-89-2815 2851.52 5*200  WBP  81-88-2815 2255.32 81-89-2815 2383.24 5*200  Elega Behavillerand Charge	Tanggal   Pacial   Tanggal   Pacial   SWMANVARh     0.1-08-2015   7040.75   0.1-09-2015   8167.08   57200       0.1-08-2015   2756.76   0.1-09-2015   2051.52   57200     0.1-08-2015   2235.32   0.1-09-2015   2383.24   57200     0.1-08-2015   2235.32   0.1-09-2015   2383.24   57200     0.1-08-2015   2383.24	Tanggal   Peckl   Tanggal   Peckl   KWhKVARh   KWhKVARh     01-08-2015   79-07.5   01-08-2015   8187.30   57200     1.W19	Tanggal   Pedal   Tanggal   Pedal   KWaKVARh   KWaKVARh   Blaya Belson	Tanggal   Peide   Tanggal   Peide	Tanggal   Pedd   Tanggal   Pedd   SWASYARA   KWAKYARA   Blaya Bahan   KWA   Periode Lafa	Tanggal   Padal   Tanggal   Padal   Salas   Salas

Untuk memudahkan Anda dalam menggunakan fasilitas layanan E-statement ini silahkan reply ke email nita.riany@plnbatam.com dengan menyertakan nomor ID pelanggan anda.

PT. Pelayanan Listrik Nasional Batam Jalan Engku Putri No.3 Batam Centre. Tel:62 778 463 150 / 463 153 Fax: 62 778 463/464 043 www.plnbatam.com

図 8.2 2015 年 9 月分の電気料金



RUMAH SAKIT AWAL BROS GAJAH MADA KAV I BATU BATAM 29462

Informasi Polunasan / Payment Information	Lunas-16 Oktober 2015				
Nomor Rekening / Billing Number	000160				
Rekening Balan / Billing Month	10 - 2015				
Tarif Daya / Plan-Contracted Power	S38-770000 VA				
Nomor Konsumer	Total Tagihan				
Consumer Number	Total Amount Duc				
15-100-063	430.986.552				
## empat ratus tiga puluh juta sembilan r lima puluh dua rupiah ##	atus delapan puluh enam ribu lima ratus				

Surat Ketotapan Pajak Duerah (SKPD) Pajak Penerangan Jalan Pemerintah Kota Batam

Tarif PPJ	Dasar Pengenaan Pajak	Rupiah PPJ
3%	354.935.600	21.296.136

Bawalah bagian ini pada saat anda membapar Bring Ris portien when you pay

#### RINGKASAN TAGIHAN BULAN 10 - 2015 INVOICE SUMMARY OF 10 - 2015

Simpan lember ini untuk arsip anda Keep this portion for your file

Tagihan Sebelumnya	Pembayaran	Tagihan Sekarang	Total Tagihan		
Previous Balance Payment		Current Balance	Total Amount Duc		
424.012.362	0	430.986.552	430.986.552		

RINCIAN TAGIHAN / DETAIL INVOICE				
<ol> <li>Tagihan Sebelumnya yang sudah jatah tempo / Previous Balance</li> </ol>			Rp.	424.012.362
2. Pembayaran / Payment 16-09-2015 -Terima Kasih / Thank you			Rp.	-424.012.362 Credit
<ol> <li>Tagihan Sekarang / Current Balance (batas akhir bayar / due date 20-10-2015)</li> </ol>			Rp.	430.986.552
<ul> <li>Biaya Beban / Demand Charge</li> </ul>	Rp.	28.640,336		
<ul> <li>Biaya Pemakaian KWh / Energy Charge</li> </ul>	Rp.	347.804.361		
<ul> <li>Kelebihan KVARh / Reactive Energy Excess Charge</li> </ul>	Rp. Rp.	0		
<ul> <li>Materai / Stamp Duty</li> </ul>	Rp.	6.000		
<ul> <li>Biaya Keterlambatan / Late Charge</li> </ul>	Rp.	0		
<ul> <li>Biaya Pemakaian (Sewa Trafo) / Transformer Charge</li> </ul>	Rp. Rp.	0		
<ul> <li>Biaya Pemakaian Kapasitor / Capasitor Charge</li> </ul>	Rp.	0		
<ul> <li>Pajak Pertambahan Nilai / Value Added Tax</li> </ul>	Rp.	0		
<ul> <li>Penyesuaian Tarif Listrik Berkala (PTLB) / Automatic Tariff Adjustment</li> </ul>	Rp.	33.239.719		
<ul> <li>Pajak Penerangan Jalan (PPJ) / Local Government Street Lighting Tax</li> </ul>	Rp.	21.296.136		
<ul> <li>Angsuran / Installment</li> </ul>	Rp.	0		
<ul> <li>Info Tagihan / Bill Info Charge</li> </ul>	Rp.	0		
Lain-lain / Others	Rp.	0		
4. Tagihan Sekarang / Total Amount Due			Rp.	430.986.552
5. Sisa Angsuran / Installment Balance			Rp.	0

#### RINCIAN PEMAKAIAN LISTRIK / ELECTRICITY CONSUMPTION DETAIL

Alac	Balan Lab		Pales Ini		Pregati	Beban/kVA	Pemakaian	Ropish per	Perhitungan I	Pemakaian	PTLB	Rp. Pensi	kaias
Ukar	Tanggal	Periol	Tanggal	Periol			KWEKVARE	KWhKVARh	Biaya Beban	KWE	Periode Lafu	Biaya Boban	KWh
CAMBOL	01-09-2015	8167.88	01-10-2015	8396.65	5*200								
			LWBP				228,770	972.4		222,455,948	13.480.830		235,936,778
KWHP	01-09-2015	2851.52	01-10-2015	2990.16	5*200								
			WBF				98,640	1.069		105,475,752	6.391,831		111.867.583
KEAR	01-09-2015	2318.24	01-09-2015	2482.52	5*200								
			Biaya Beban/Dema	nd Charge					27,003.900		1.636.436	28.640.336	
			Pojsk Penerungon A	rion	3%					21.296.136			

Untuk memudahkan Anda dalam menggunakan fasilitas layanan E-statement ini silahkan reply ke email nita.riany@plnbatam.com dengan menyertakan nomor ID pelanggan anda.

PT. Pelayanan Listrik Nasional Batam Jalan Engku Putri No.3 Batam Centre. Tel:62 778 463 150 / 463 153 Fax: 62 778 463/464 043 www.plnbatam.com

図 8.3 2015 年 10 月分の電気料金



RUMAH SAKIT AWAL BROS GAJAH MADA KAV I BATU BATAM 29462

## empat ratus empat puluh tiga juta emam ratus sembilan puluh empat ribu eratus delapan puluh enam rupiah ##							
15-100-063	443.694.186						
Nomor Konsumer Consumer Number	Total Tagihan Total Amount Duc						
Nomor Rekening / Billing Number Rekening Bulan / Billing Month Tarif Duya / Plan-Contracted Power	000160 11 - 2015 S3K-770000 VA						
Informasi Pelunasan / Payment Information	Lunas-12 November 2015						

Surat Ketotapan Pajak Daerah (SKPD) Pajak Penerangan Jalan Pemerintah Kota Batam

Tarif PPJ	Dasar Pengenaan Pajak	Rupiah PPJ
3%	418.573.760	25.114.426

Bawalah bagian ini pada saat anda membayar Bring this portion when you pay

#### RINGKASAN TAGIHAN BULAN 11 - 2015 INVOICE SUMMARY OF 11 - 2015

Tagihan Sebelumnya	Pembayaran	Tagihan Sekarang	Total Tagihan
Previous Balance	Payment	Current Balance	Total Amount Duc
0	0	443,694,186	443.694.186

#### RINCIAN TAGIHAN / DETAIL INVOICE

RINCIAN TAGINAN/ DETAIL INVOICE				
1. Tagihan Sebelumnya yang sudah jatuh tempo / Previous Balance			Rp.	0
2. Pembayaran / Payment Terima Kasih / Thank you			Rp.	0 Credit
<ol> <li>Tagihan Sekarang / Current Balance (batas akhir bayar / due date 20-11-2015)</li> </ol>			Rp.	443.694.186
Biaya Beban / Demand Charge	Rp.	31.169,600		
<ul> <li>Biaya Pemakaian KWh / Energy Charge</li> </ul>	Rp.	387.404.160		
<ul> <li>Kelebihan KVARh / Reactive Energy Excess Charge</li> </ul>	Rp.	0		
<ul> <li>Materai / Stamp Duty</li> </ul>	Rp.	6.000		
Biaya Keterlambatan / Late Charge	Rp.	0		
<ul> <li>Biaya Pemakaian (Sewa Trafo) / Transformer Charge</li> </ul>	Rp.	0		
<ul> <li>Biaya Pemakaian Kapasitor / Capasitor Charge</li> </ul>	Rp.	0		
<ul> <li>Pajak Pertambahan Nilai / Value Added Tax</li> </ul>	Rp.	0		
<ul> <li>Penyesuaian Tarif Listrik Berkala (PTLB) / Automatic Tariff Adjustment</li> </ul>	Rp.	0		
<ul> <li>Pajak Penerangan Jalan (PPJ) / Local Government Street Lighting Tax</li> </ul>	Rp.	25.114.426		
Angsuran / Installment	Rp.	0		
<ul> <li>Info Tagihan / Bill Info Charge</li> </ul>	Rp.	0		
Lain-lain / Others	Rp.	0		
4. Tagihan Sekarang / Total Amount Due			Rp.	443.694.186
5. Sisa Angsuran / Installment Balance			Rp.	443,094,100
2. Old raigorate racaminets behave			mq2.	

#### RINCIAN PEMAKAIAN LISTRIK / ELECTRICITY CONSUMPTION DETAIL

Alat	Bake Lak		Pales loi		Pregati	Beban/kVA	Pemakaian	Rupish per	Perhitungan I	Pemakaian	PTLB	Rp. Pema	dorien.
Ukar	Tanggal	Periol	Tanggal	Pecisi			KWEKVARE	KWhKYARh	Biaya Beban	KWh	Periode Lalu	Biaya Boban	KWh
CAMBOL	01-10-2015	5396.65	01-11-2015	8631.71	5*200								
			LWBP				235,060	1122		263,737,329			
KWHP	01-10-2015	2990.16	01-11-2015	3050.36	5*200								
			WBF				100,290	1.234		125,666,840			
KEAR	01-09-2015	2482.52	01-11-2015	2490.94	5*200								
			Bisyn Beban/Doma	nd Charge					31,169,900			0	
1			Pojsk Penersegon A	elion	3%					25.114.426			
$\Box$													

Untuk memudahkan Anda dalam menggunakan fasilitas layanan E-statement ini silahkan reply ke email nita.riany@plnbatam.com dengan menyertakan nomor ID pelanggan anda.

PT. Pelayanan Listrik Nasional Batam Jalan Engku Putri No.3 Batam Centre. Tel:62 778 463 150 / 463 153 Fax: 62 778 463/464 043 www.plnbatam.com

図 8.4 2015 年 11 月分の電気料金



RUMAH SAKIT AWAL BROS GAJAH MADA KAV I BATU BATAM 29462

Nomor Konsumer Consumer Number  15-100-063	Total Tagihan  Total Amount Due  418.027.471					
Nomor Rekening / Billing Number Rekening Bulan / Billing Month Tarif Daya / Plan-Contracted Power	000160 12 - 2015 S3K-770000 VA					
Informasi Pelunasan / Payment Information	Lunas-17 Desember 2015					

Surat Ketetapan Pajak Daerah (SKPD) Pajak Penerangan Jalan Pemerintah Kota Batam

Tarif PPJ	Dasar Pengenaan Pajak	Rupiah PPJ
3%	394.359.878	23.661.593

Bowalah bagian ini pada saat anda membayar Bring this portion when you pay

#### RINGKASAN TAGIHAN BULAN 12 - 2015 INVOICE SUMMARY OF 12 - 2015

Simpan lembar ini untuk arsip anda. Keep this portion for your file

418.027.471

Tagihan Sebelumnya	Pembayaran	Tagihan Sekarang	Total Tagihan
Previous Balance	Payment	Current Balance	Total Amount Due
0	0	418.027.471	418.027.471

satu rupiah ##

#### RINCIAN TAGIHAN / DETAIL INVOICE

Tagihan Sekarang / Total Amount Due
 Sisa Angsuran / Installment Balance

In term in the man and the man				
Tagihan Sebelumnya yang sudah jatuh tempo / Previous Balance			Rp.	0
2. Pembayaran / Payment Terima Kasih / Thank you			Rp.	0 Credit
<ol> <li>Tagihan Sekarang / Current Balance (batas akhir bayar / due date 20-12-2015)</li> </ol>			Rp.	418.027.471
Biaya Beban / Demand Charge	Rp.	31.169.600		
<ul> <li>Biaya Pemakaian KWh / Energy Charge</li> </ul>	Rp.	363.190.278		
<ul> <li>Kelebihan KVARh / Reactive Energy Excess Charge</li> </ul>	Rp.	0		
Materai / Stamp Duty	Rp.	6.000		
Biaya Keterlambatan / Late Charge	Rp.	0		
<ul> <li>Biaya Pemakaian (Sewa Trafo) / Transformer Charge</li> </ul>	Rp.	0		
<ul> <li>Biaya Pemakaian Kapasitor / Capasitor Charge</li> </ul>	Rp.	0		
<ul> <li>Pajak Pertambahan Nilai / Value Added Tax</li> </ul>	Rp.	0		
<ul> <li>Penyesuaian Tarif Listrik Berkala (PTLB) / Automatic Tariff Adjustment</li> </ul>	Rp.	0		
<ul> <li>Pajak Penerangan Jalan (PPJ) / Local Government Street Lighting Tax</li> </ul>	Rp.	23.661.593		
<ul> <li>Angsuran / Installment</li> </ul>	Rp.	0		
<ul> <li>Info Tagihan / Bill Info Charge</li> </ul>	Rp.	0		
Lain-lain / Others	Rp.	0		

#### RINCIAN PEMAKAIAN LISTRIK / ELECTRICITY CONSUMPTION DETAIL

Alat	Bulan Lalu		Bulan Ini		Pengali	Beban' kVA	Pemakaian	Rupiah per	Perhitungan Pemakaian		Venakaian PTLB		kalan
Ukur	Tanggal	Posisi	Tanggal	Ponisi			KWh/KVARh	KWh/KVARh	Biaya Beban	KWh	Periode Lalu	Biaya Beban	KWh
KWHOP	01-11-2015	\$631.71	01-12-2015	8852.57	5*200								
			LWBP				220.860	1122		247.804.920	0		
KWHP	01-11-2015	3050.36	01-12-2015	3143.85	5*200								
			WBP				93.490	1.234		115.385.358	0		
KVARH	01-11-2015	2499.94	01-12-2015	2573.97	5*200								
			Biaya Beban Densar	d Charge					31.169.600		0	0	
			Pajok Penerangan Ja	lon	3%					23.661.593			

Abuikan Tagihun ini apabila Anda sudah raelakukan perahayaran tersebu

Untuk memudahkan Anda dalam menggunakan fasilitas layanan E-statement ini silahkan reply ke email nita.riany@plnbatam.com dengan menyertakan nomor ID pelanggan anda.

PT. Pelayanan Listrik Nasional Batam Jalan Engku Putri No.3 Batam Centre. Tel:62 778 463 150 / 463 153 Fax: 62 778 463/464 043 www.plnbatam.com

図 8.5 2015年12月分の電気料金



RUMAH SAKIT AWAL BROS GAJAH MADA KAV I BATU BATAM 29462

Informasi Pelunasan / Payment Information	Lunas-14 Januari 2016				
Nomor Rekening / Billing Number	000160				
Rekening Balan / Billing Month	01 - 2016				
Tarif Daya / Plan-Contracted Power	S3K-770000 VA				
Nomor Konsumer	Total Tagihan				
Consumer Number	Total Amount Duc				
15-100-063	427.052.031				
## empat ratus dua puluh tujuh juta lima puluh dua ribu tiga puluh satu rupia ##					

Surat Ketetapan Pajak Daerah (SKPD) Pajak Penerangan Jalan Pemerintah Kota Batam

Tarif PPJ	Dasar Pengenaan Pajak	Rupiah PPJ
3%	402.873.614	24.172.417

Hovulah bugian ini pada sast anda membapar Bring this portion when you pay

RINGKASAN TAGIHAN BULAN 01 - 2016 INVOICE SUMMARY OF 01 - 2016

Simpon lember ini satuk arsip anda Keep this portion for your file

Tagihan Sebelumnya	Pembayaran	Tagihan Sekarang	Total Tagihan
Previous Balance	Payment	Current Balance	Total Amount Due
0	0	427.052.031	427.052.031

#### RINCIAN TAGIHAN / DETAIL INVOICE

KINCIAN TAGIHAN/ DETAIL INVOICE				
<ol> <li>Tagihan Sebelumnya yang sudah jatah tempo / Previous Balance</li> </ol>			Rp.	0
2. Pembayaran / Payment Terima Kasih / Thank you			Rp.	0 Credit
<ol> <li>Tagihan Sekarang / Current Balance (batas akhir bayar / due date 20-01-2016)</li> </ol>			Rp.	427.052.031
Biava Beban / Demand Charge	Rp.	31.169,600		
<ul> <li>Biaya Pemakaian KWh / Energy Charge</li> </ul>	Rp.	371.704.014		
<ul> <li>Kelebihan KVARh / Reactive Energy Excess Charge</li> </ul>	Rp.	0		
Materai / Stamp Duty	Rp.	6.000		
Bigya Keterlambatan / Late Charge	Rp.	0		
<ul> <li>Biaya Pemakaian (Sewa Trafo) / Transformer Charge</li> </ul>	Rp.	0		
<ul> <li>Biaya Pemakaian Kapasitor / Capasitor Charge</li> </ul>	Rp.	0		
Pajak Pertambahan Nilai / Value Added Tax	Rp.	0		
<ul> <li>Penyesuaian Tarif Listrik Berkala (PTLB) / Automatic Tariff Adjustment</li> </ul>	Rp.	0		
<ul> <li>Pajak Penerangan Jalan (PPJ) / Local Government Street Lighting Tax</li> </ul>	Rp.	24,172,417		
Angsuran / Installment	Rp.	0		
Info Tagihan / Bill Info Charge	Rp.	0		
Lain-lain / Others	Rp.	0		
			_	
4. Tagihan Sekarang / Total Amount Due			Rp.	427.052.031
5. Sisa Angsuran / Installment Balance			Rp.	0

#### RINCIAN PEMAKAIAN LISTRIK / ELECTRICITY CONSUMPTION DETAIL

Alas	Balon Lab		Pales Ini		Prepali	Beban/kVA	Pemakaian	Rupish per	Perhitungan I	Yemakaian .	PTLB	Rp. Pema	kaim.
Ukur	Tanggal	Periol	Tanggal	Periol			KWEKVARE	KWhKVARh	Biaya Beban	KWE	Periode Lafu	Biaya Boban	KWh
CHRON	01-12-2015	8852.57	01-01-2016	9061.04	5*200								
			LWBP				228,470	1122		256,343,340			
KWHP	01-02-2015	3143.85	01-01-2016	3297.32	5*200								
			WBF				93,450	1.234		115,360,674			
KEARR	01-02-2015	2573.97	01-01-2016	2687.56	5*200								
			Binya Beban/Demar	od Charge					31.168.800			0	
			Pojsk Penerungon A	ion	3%					24.172.417			
	Abalkan Tigghan ini gabi la Anda sadah melakakan perubayanan tersebua												

Untuk memudahkan Anda dalam menggunakan fasilitas layanan E-statement ini silahkan reply ke email nita.riany@plnbatam.com dengan menyertakan nomor ID pelanggan anda.

PT. Pelayanan Listrik Nasional Batam Jalan Engku Putri No.3 Batam Centre. Tel:62 778 463 150 / 463 153 Fax: 62 778 463/464 043 www.plnbatam.com

図 8.6 2016 年 1 月分の電気料金



RUMAH SAKIT AWAL BROS GAJAH MADA KAV I BATU BATAM 29462

Informasi Polurasan / Payment Information	Lunas-15 Februari 2016			
Nomor Rekening / Billing Number	000160			
Rekening Bulan / Billing Month	02 - 2016			
Tarif Daya / Plan-Contracted Power	S3K-770000 VA			
Nomor Konsumer	Total Tagihan			
Consumer Number	Total Amount Duc			
15-100-063	448.622.728			
## empat ratus empat puluh delapan juta enam ratus dua puluh dua ribu te ratus dua puluh delapan rupiah ##				

Surat Ketetapan Pajak Daemh (SKPD) Pajak Penerangan Jalan Pemerintah Kota Batam Tarif PPJ Dasar Pengenaan Pajak Rupiah PPJ

Г	Tarif PPJ	Dasar Pengenaan Pajak	Rupiah PPJ
Γ	3%	423.223.328	25.393.400

Hovulah bagian ini pada saat anda membayar Bring Riss portion when you pay

#### RINGKASAN TAGIHAN BULAN 02 - 2016 INVOICE SUMMARY OF 02 - 2016

Simpan lembar ini untuk arsip anda Keep this portion for your file

Γ	Tagihan Sebelumnya	Pembayaran	Tagihan Sekarang	Total Tagihan		
L	Previous Balance	Payment	Current Balance	Total Amount Due		
Г	427.052.031	0	448.622.728	448.622.728		

#### RINCIAN TAGIHAN / DETAIL INVOICE

RINCIAN TAGINAN/ DETAIL INVOICE					
1. Tagihan Sebelumnya yang sudah jatah tempo / Previous Balance			Rp.	427.052.031	
2. Pembayaran / Payment 14-01-2016 -Terima Kasih / Thank you			Rp.	-427.052.031 (	Credit
<ol> <li>Tagihan Sekarang / Current Balance (batas akhir bayar / due date 20-02-2016)</li> </ol>			Rp.	448.622.728	
Biaya Beban / Demand Charge	Rp.	31.169,600			
<ul> <li>Biaya Pemakaian KWh / Energy Charge</li> </ul>	Rp.	392.053.728			
<ul> <li>Kelebihan KVARh / Reactive Energy Excess Charge</li> </ul>	Rp. Rp. Rp.	0			
Materai / Stamp Duty	Rp.	6.000			
Biaya Keterlambatan / Late Charge	Rp.	0			
<ul> <li>Bisaya Pemakaian (Sewa Trafo) / Transformer Charge</li> </ul>	Rp.	0			
<ul> <li>Biaya Pemakaian Kapasitor / Capasitor Charge</li> </ul>	Rp.	0			
<ul> <li>Pajak Pertambahan Nilai / Value Added Tax</li> </ul>	Rp.	0			
<ul> <li>Penyesuaian Tarif Listrik Berkala (PTLB) / Automatic Tariff Adjustment</li> </ul>	Rp.	0			
<ul> <li>Pajak Penerangan Jalan (PPJ) / Local Government Street Lighting Tax</li> </ul>	Rp.	25.393,400			
<ul> <li>Angsuran / Installment</li> </ul>	Rp.	0			
<ul> <li>Info Tagihan / Bill Info Charge</li> </ul>	Rp.	0			
Lain-lain / Others	Rp.	0			
4. Tagihan Sekarang / Total Amount Due			Rp.	448.60	22.728
5. Sisa Angsuran / Installment Balance			Rp.		0

#### RINCIAN PEMAKAIAN LISTRIK / ELECTRICITY CONSUMPTION DETAIL

Alac	Balon Lab		Petro Ini		Pregati	Beban/kVA	Pemakaian	Rupish per	Perhitungan I	Pemakaian	makaian PTLB		Rp. Pemakaian	
Ukar	Tanggal	Periol	Tanggal	Periol			KWEKVARE	KWhKVARh	Biaya Beban	KWh	Periode Lafu	Biaya Boban	KWh	
CAMBOL	01-01-2016	9061.04	01-02-2016	9330.53	5*200									
			LWBP				239,490	1122		268,707,780				
KWHP	01-01-2016	3237.32	01-02-2016	3337.26	5*200									
			With				99,940	1.234		123,345,948				
KEAR	91-91-2016	2687.56	01-02-2016	2749.14	5*200									
			Biogo Beban/Domar	d Charge					31,168,800			0		
l			Pojsk Penersegon Iv	lian	3%					25,389,400				
					Alberto	on The Book into you	dilla Anda sadah m	dakakan membawan	a toroch t					

Untuk memudahkan Anda dalam menggunakan fasilitas layanan E-statement ini silahkan reply ke email nita.riany@plnbatam.com dengan menyertakan nomor ID pelanggan anda.

PT. Pelayanan Listrik Nasional Batam Jalan Engku Putri No.3 Batam Centre. Tel:62 778 463 150 / 463 153 Fax: 62 778 463/464 043 www.plnbatam.com

8.7 2016年2月分の電気料金



RUMAH SAKIT AWAL BROS GAJAH MADA KAV I BATU BATAM 29462

Informasi Pelurasan / Payment Information	Lunas-17 Maret 2016					
Nomor Rekening / Billing Number	000169					
Rekening Balan / Billing Month	03 - 2016					
Tarif Daya / Plan-Contracted Power	S3K-770000 VA					
Nomor Konsumer	Total Tagihan					
Consumer Number	Total Amount Duc					
15-100-063	399.399.152					
## tiga ratus sembilan puluh sembilan ju ribu seratus lima puluh dua rupiah ##	ta tiga ratus sembilan puluh sembilan					

Surat Ketetapan Pajak Daerah (SKPD) Pajak Penerangan Jalan Pemerintah Kota Batans

Tarif PPJ	Dasar Pengenaan Pajak	Rupiah PPJ
3%	376.785.992	22.607.160

Bawalah bagian ini pada saat anda membayar

RINGKASAN TAGIHAN BULAN 03 - 2016 INVOICE SUMMARY OF 03 - 2016

Simpon lember ini untuk arsip anda. Keep this portion for your file

Tagihan Sebelumnya	Pembayaran	Tagihan Sekarang	Total Tagihan
Previous Balance	Payment	Current Balance	Total Amount Duc
448.622.728	0	399,399,152	399.399.152

#### RINCIAN TAGIHAN / DETAIL INVOICE

RINCIAN TAGINAN/ DETAIL INVOICE				
<ol> <li>Tagihan Sebelumnya yang sudah jatah tempo / Previous Balance</li> </ol>			Rp.	448.622.728
2. Pembayaran / Payment 15-02-2016 -Terima Kasih / Thank you			Rp.	-448.622.728 Credit
<ol> <li>Tagihan Sekarang / Current Balance (batas akhir bayar / due date 20-03-2016)</li> </ol>			Rp.	399.399.152
<ul> <li>Bisya Beban / Demand Charge</li> </ul>	Rp.	31.169,600		
<ul> <li>Biaya Pemakaian KWh / Energy Charge</li> </ul>	Rp.	345.616.392		
<ul> <li>Kelebihan KVARh / Reactive Energy Excess Charge</li> </ul>	Rp.	0		
<ul> <li>Materai / Stamp Duty</li> </ul>	Rp. Rp. Rp. Rp. Rp.	6.000		
<ul> <li>Biaya Keterlambatan / Late Charge</li> </ul>	Rp.	0		
<ul> <li>Bisaya Pemakaian (Sewa Trafo) / Transformer Charge</li> </ul>	Rp.	0		
<ul> <li>Biaya Pemakaian Kapasitor / Capasitor Charge</li> </ul>		0		
<ul> <li>Pajak Pertambahan Nillai / Value Added Tax</li> </ul>	Rp.	0		
<ul> <li>Penyesuaian Tarif Listrik Berkala (PTLB) / Automatic Tariff Adjustment</li> </ul>	Rp.	0		
<ul> <li>Pajak Penerangan Jalan (PPJ) / Local Government Street Lighting Tax</li> </ul>	Rp.	22.607.160		
<ul> <li>Angsuran / Installment</li> </ul>	Rp.	0		
<ul> <li>Info Tagihan / Bill Info Charge</li> </ul>	Rp.	0		
Lain-lain / Others	Rp.	0		
4. Tagihan Sekarang / Total Amount Due			Rp.	399.399.152
5. Sisa Angsuran / Installment Balance			Rp.	0

#### RINCIAN PEMAKAIAN LISTRIK / ELECTRICITY CONSUMPTION DETAIL

Alat	Bake Lab		Pales Ini		Pregati	Beban/kVA	Pemakaian	Rupish per	Perhitungan I	Pemakaian	PTLB	Rp. Pemakaian	
Ukar	Tanggal	Perisi	Tanggal	Perisi			KWEKVARE	KWhKVARh	Biaya Beban	KWE	Periode Lalu.	Biaya Boban	KWh
KWIROF	01-02-2016	9330.53	01-03-2016	9531.37	5*200								
			LWBP				210.840	1122		236,562,480			(
KWHP	01-02-2016	3337.26	01-03-2016	3425.62	5*200								
			With				88,360	1.234		109.083.912			
KEAR	01-02-2016	2749.14	01-09-2016	2829.33	5*200								
			Binya Beban/Demar	od Charge					31,168,800			9	
			Pojsk Penerungon Iv	ion	3%					22,607,160			
					11.0	T. A. 11		de la de companya de la companya de	4.4				

Untuk memudahkan Anda dalam menggunakan fasilitas layanan E-statement ini silahkan reply ke email nita.riany@plnbatam.com dengan menyertakan nomor ID pelanggan anda.

PT. Pelayanan Listrik Nasional Batam Jalan Engku Putri No.3 Batam Centre. Tel:62 778 463 150 / 463 153 Fax: 62 778 463/464 043 www.plnbatam.com

図 8.8 2016 年 3 月分の電気料金



RUMAH SAKIT AWAL BROS GAJAH MADA KAV I BATU BATAM 29462

Informasi Pelurasan / Payment Information	Lunas-18 April 2016					
Nomor Rekening / Billing Number	000161					
Rekening Balan / Billing Month	04 - 2016					
Tarif Daya / Plan-Contracted Power	S38-770000 VA					
Nomor Konsumer	Total Tagihan					
Consumer Number	Total Amount Duc					
15-100-063	455.310.274					
## empat ratus lima puluh lima juta tiga empat rupiah ##	ratus sepuluh ribu dua ratus tujuh puluh					

Surat Ketotapan Pajak Daerah (SKPD) Pajak Penerangan Jalan Pemerintah Kota Batam

Tarif Pl	J Dasar Pengenaar	Pajak Rupiah PPJ
3%	429.532.33	4 25.771.940

Bowalah bagian ini pada saat anda membapar Bring this portion when you pay

RINGKASAN TAGIHAN BULAN 04 - 2016 INVOICE SUMMARY OF 04 - 2016

Simpon lember ini untuk arsip anda. Keep this portion for your file

	Tagihan Sebelumnya	Pembayaran	Tagihan Sekarang	Total Tagihan
	Previous Balance	Payment	Current Balance	Total Amount Due
- 1	399.399.152	0	455,310.274	455.310.274

RINCIAN TAGIHAN / DETAIL INVOICE				
<ol> <li>Tagihan Sebelumnya yang sudah jatuh tempo / Previous Balance</li> </ol>			Rp.	399,399,152
2. Pembayaran / Payment 17-03-2016 -Terima Kasih / Thank you			Rp.	-399.399.152 Credit
<ol> <li>Tagihan Sekarang / Current Balance (batas akhir bayar / due date 20-04-2016)</li> </ol>			Rp.	455.310.274
Biaya Beban / Demand Charge	Rp.	31.169,600		
<ul> <li>Biaya Pemakaian KWh / Energy Charge</li> </ul>	Rp.	398.362.734		
<ul> <li>Kelebihan KVARh / Reactive Energy Excess Charge</li> </ul>	Rp. Rp.	0		
Materai / Stamp Duty	Rp. Rp. Rp. Rp. Rp. Rp.	6.000		
Biaya Keterlambatan / Late Charge	Rp.	0		
<ul> <li>Biaya Pemakaian (Sewa Trafo) / Transformer Charge</li> </ul>	Rp.	0		
<ul> <li>Biaya Pemakaian Kapasitor / Capasitor Charge</li> </ul>	Rp.	0		
<ul> <li>Pajak Pertambahan Nilai / Value Added Tax</li> </ul>	Rp.	0		
<ul> <li>Penyesuaian Tarif Listrik Berkala (PTLB) / Automatic Tariff Adjustment</li> </ul>	Rp.	0		
<ul> <li>Pajak Penerangan Jalan (PPJ) / Local Government Street Lighting Tax</li> </ul>	Rp.	25.771.940		
Angsuran / Installment	Rp.	0		
<ul> <li>Info Tagihan / Bill Info Charge</li> </ul>	Rp.	0		
Lain-lain / Others	Rp.	0		
4. Tagihan Sekarang / Total Amount Due			Rp.	455.310.274
5. Sisa Angsuran / Installment Balance			Rp.	0

#### RINCIAN PEMAKAIAN LISTRIK / ELECTRICITY CONSUMPTION DETAIL

Alac	Balon Lab		Pales Ini		Pregali	Beban/kVA	Pemakaian	Rupish per	Perhitungan Pemakaian		PTLB	Rp. Pemakaian	
Ukar	Tanggal	Perisi	Tanggal	Perisi			KWEKVARE	KWh/KYARh	Biaya Beban	KWE	Periode Lafa	Biaya Boban	KWh
CAMON	01-03-2016	9531.37	01-04-2016	9773.26	5*200								
l			LWBP				241.890	1122		271,400,580			
KWHP	01-03-2016	3425.62	01-04-2016	3528.49	5*200								
l			WBF				102,870	1.234		126,962,154			
KEAR	01-03-2016	2829.33	01-04-2016	2924.11	5*200								
l			Biogo Beban/Doma	od Charge					31,168,800			0	
l			Pojsk Penerungon A	rion .	3%					25,771,940			
					44.4	T. A. 11	675 4 4 4 4 4 6	deleter contract					_

Untuk memudahkan Anda dalam menggunakan fasilitas layanan E-statement ini silahkan reply ke email nita.riany@plnbatam.com dengan menyertakan nomor ID pelanggan anda.

PT. Pelayanan Listrik Nasional Batam Jalan Engku Putri No.3 Batam Centre. Tel:62 778 463 150 / 463 153 Fax: 62 778 463/464 043 www.plnbatam.com

図 8.9 2016 年 4 月分の電気料金



RUMAH SAKIT AWAL BROS GAJAH MADA KAV I BATU BATAM 29462 Informasi Pelurassan / Payment Information

Nomor Rekening / Billing Number
Rekening Balan / Billing Month
Tarif Daya / Pian-Contracted Power

S3K-770000 VA

## empat ratus empat puluh tujuh juta seratus sembilan puluh lima ribu lima ratus empat puluh empat rupiah ##

Sarat Ketetapan Pajak Daessh (SKPD) Pajak Penerangan Jalan Pemerintah Kora Batan

Tarif PPJ Dasar Pengenaan Pajak Rupiah PPJ

3% 421.876.928 25.312.616

Havulah bagian ini pada saat anda membayar Bring Ris portion when you pay

#### RINGKASAN TAGIHAN BULAN 05 - 2016 INVOICE SUMMARY OF 05 - 2016

Simpan lembar ini satuk arsip anda Keep this portion for your file

Tagihan Sebelumnya	Pembayaran	Tagihan Sekarang	Total Tagihan
Previous Balance	Payment	Current Balance	Total Amount Duc
455,310,274	0	447,195,544	447.195.544

#### RINCIAN TAGIHAN / DETAIL INVOICE

Tagihan Sebelumnya yang sudah jatah tempo / Previous Balance     Pembayaran / Psyment     18-04-2016     -Terima Kasih / Thank you     Tagihan Sekarang / Current Balance (batas akhir bayar / due date 20-05-2016)			Rp. Rp. Rp.	455.310.274 -455.310.274 Credit 447.195.544
Bisya Beban / Demand Charge	Rp.	31.169,600		
<ul> <li>Biaya Pemakaian KWh / Energy Charge</li> </ul>	Rp.	390.707.328		
<ul> <li>Kelebihan KVARh / Reactive Energy Excess Charge</li> </ul>	Rp.	0		
Materai / Stamp Duty	Rp.	6.000		
Biaya Keterlambatan / Late Charge	Rp.	0		
<ul> <li>Biaya Pemakaian (Sewa Trafo) / Transformer Charge</li> </ul>	Rp.	0		
<ul> <li>Biaya Pemakaian Kapasitor / Capasitor Charge</li> </ul>	Rp.	0		
<ul> <li>Pajak Pertambahan Nillai / Value Added Tax</li> </ul>	Rp.	0		
<ul> <li>Penyesuaian Tarif Listrik Berkala (PTLB) / Automatic Tariff Adjustment</li> </ul>	Rp.	0		
<ul> <li>Pajak Penerangan Jalan (PPJ) / Local Government Street Lighting Tax</li> </ul>	Rp.	25.312.616		
Angsuran / Installment	Rp.	0		
<ul> <li>Info Tagihan / Bill Info Charge</li> </ul>	Rp.	0		
Lain-lain / Others	Rp.	0		
Tagihin Sekarang / Total Amount Due     Sisa Angsuran / Installment Balance			Rp. Rp.	447.195.544 0

#### RINCIAN PEMAKAIAN LISTRIK / ELECTRICITY CONSUMPTION DETAIL

Alat	Balon Lab		Pales Ini		Pregati	Beban/kVA	Pemakaian	Rupish per	Perhitungan Pemakaian		PTLB	Rp. Pemakaian	
Ukar	Tanggal	Perisi	Tanggal	Pecisi			KWEKVARE	KWhKVARh	Biaya Beban	KWE	Periode Lalu	Biaya Boban	KWh
KWHOP	01-04-2016	9773.26	01-05-2016	10010.50	5*200								
ı			LWBP				23T.300	1122		266,250,600			
KWHP	01-04-2016	3528.49	01-05-2016	3629.33	5*200								
ı			WBF				100.840	1.234		124,456,728			
KEMB	01-04-2016	2924.11	01-05-2016	3012.03	5*200								
ı			Biaya Beban/Dema	nd Charge					31.168.800			0	
ı			Pojsk Penerungon A	rion	3%					25312.616			

Untuk memudahkan Anda dalam menggunakan fasilitas layanan E-statement ini silahkan reply ke email nita.riany@plnbatam.com dengan menyertakan nomor ID pelanggan anda.

PT. Pelayanan Listrik Nasional Batam Jalan Engku Putri No.3 Batam Centre. Tel:62 778 463 150 / 463 153 Fax: 62 778 463/464 043 www.plrbatam.com

図 8.10 2016年5月分の電気料金



RUMAH SAKIT AWAL BROS GAJAH MADA KAV I BATU BATAM 29462

15-100-063	421.153.004			
Nomor Konsumer	Total Tagihan			
Consumer Number	Total Amount Duc			
Nomor Rekening / Billing Number	000163			
Rekening Balan / Billing Month	06 - 2016			
Tarif Daya / Plan-Contracted Power	S3K-770000 VA			
Informasi Pelunasan / Payment Information	Lunas-16 Juni 2016			

Sunit Ketetapan Pajak Duerah (SKPD) Pajak Penerangan Jalan Pemerintah Kota Batam

Tarif PPJ	Dasar Pengenaan Pajak	Rupiah PPJ
3%	397.308.494	23.838.510

Bowalah bugian ini pada saat unda membayar Bring this portion when you pay

#### RINGKASAN TAGIHAN BULAN 06 - 2016 INVOICE SUMMARY OF 06 - 2016

impon lember ini untuk arsip anda Keen this portion for your file

Tagihan Sebelumnya	Pembayaran	Tagihan Sekarang	Total Tagihan		
Previous Balance	Previous Balance Payment		Total Amount Due		
447.195.544	0	421.153.004	421.153.004		

#### RINCIAN TAGIHAN / DETAIL INVOICE

KINCIAN TAGIHAN/ DETAIL INVOICE				
<ol> <li>Tagihan Sebelumnya yang sudah jatuh tempo / Previous Balance</li> </ol>			Rp.	447.195.544
<ol> <li>Pembayaran / Payment 17-05-2016 -Terima Kasih / Thank you</li> </ol>			Rp.	-447.195.544 Credit
3. Tagihan Sekarang / Current Balance (batas akhir bayar / due date 20-06-2016)			Rp.	421.153.004
Biryn Beban / Demand Charge	Rp.	31.169.600	-	
Biaya Pemakaian KWh / Energy Charge	Rp.	366.138.894		
<ul> <li>Kelebihan KVARh / Reactive Energy Excess Charge</li> </ul>	Rp.	0		
Materai / Stamp Duty	Rp. Rp. Rp.	6,000		
<ul> <li>Bisrya Keterlambatan / Late Charge</li> </ul>	Rp.	0		
<ul> <li>Biaya Pemakaian (Sewa Trafo) / Transformer Charge</li> </ul>	Rp.	0		
Bisya Pemakaian Kapasitor / Capasitor Charge	Rp.	0		
<ul> <li>Pajak Pertambahan Nillai / Value Added Tax</li> </ul>	Rp.	0		
<ul> <li>Penyesuaian Tarif Listrik Berkala (PTLB) / Automatic Tariff Adjustment</li> </ul>	Rp.	0		
<ul> <li>Pajak Penerangan Jalan (PPJ) / Local Government Street Lighting Tax</li> </ul>	Rp.	23.838.510		
Angsuran / Installment	Rp.	0		
<ul> <li>Info Tagihan / Bill Info Charge</li> </ul>	Rp.	0		
Lain-lain / Others	Rp.	0		
4. Tagihan Sekarang / Total Amount Duc			Rp.	421.153.004
5. Sisa Angsuran / Installment Balance			Rp.	0

#### RINCIAN PEMAKAIAN LISTRIK / ELECTRICITY CONSUMPTION DETAIL

Abs	Belon Lab		Sebe Ini		Porgoli	Bebun/kVA	Femakatan	nian Rupish per Perhitungan Pemakatan		*cmakalan	PTLB	Rp. Pemakaian	
Ukur	Tanggal	Pesisi	Tanggal	Pesisi			KWEKVARE	KWhKYARh	Biașa Beban	KWL	Periode Lala.	Biaya Beban	KWh
KARROA	91-05-2016	10010.56	91-96-2016	10231.21	5*200								
			1.9/107				220.680	1122		247.509.300			
KWHP	91-95-2016	3629.33	01-06-2016	3725.4	5*200								
			WHP				96.070	1.234		119.569.594			
KEUUH	01-05-2016	3012.03	01-06-2016	3094,14	5*200								
			Biopa Buban/Deman	d Charge					31.168.600			9	
			Pajak Penerangan Jul	lan	3%					25.838.510			

Untuk memudahkan Anda dalam menggunakan fasilitas layanan E-statement ini silahkan reply ke email nita.riany@plnbatam.com dengan menyertakan nomor ID pelanggan anda.

PT. Pelayanan Listrik Nasional Batam Jalan Engku Putri No.3 Batam Centre. Tel:62 778 463 150 / 463 153 Fax: 62 778 463/464 043 www.plnbatam.com

図 8.11 2016 年 6 月分の電気料金



RUMAH SAKIT AWAL BROS GAJAH MADA KAV I BATU BATAM 29462

Informasi Pelurasan / Payment Information	Belum Lunas				
Nomor Rekening / Billing Number	000163				
Rekening Bulan / Billing Month	07 - 2016				
Tarif Daya / Plan-Contracted Power	S3K-770000 VA				
Nomor Konsumer	Total Tagihan				
Consumer Number	Total Amount Duc				
15-100-063	384.561.195				
## tiga ratus delapan puluh empat juta lima ratus enam puluh satu ribu seratus sembilan puluh lima rupiah ##					

Tarif PPJ	Dasar Pengenaan Pajak	Rupiah PPJ
3%	362.787.920	21.767.275

Bowalah bagian ini pada saat anda membapar Bring this portion when you pay

#### RINGKASAN TAGIHAN BULAN 07 - 2016 INVOICE SUMMARY OF 07 - 2016

Simpon lember ini untuk arsip and

Tagihan Sebelumnya	Pembayaran	Tagihan Sekarang	Total Tagihan		
Previous Balance Payment		Current Balance	Total Amount Due		
421.153.004	0	384,561.195	384.561.195		

#### RINCIAN TAGIHAN / DETAIL INVOICE

RINCIAN TAGIHAN / DETAIL INVOICE				
<ol> <li>Tagihan Sebelumnya yang sudah jatuh tempo / Previous Balance</li> </ol>			Rp.	421.153.004
2. Pembayaran / Payment 16-06-2016 -Terima Kasih / Thank you			Rp.	-421.153.004 Credit
<ol> <li>Tagihan Sekarang / Current Balance (batas akhir bayar / due date 20-07-2016)</li> </ol>			Rp.	384.561.195
Bixya Beban / Demand Charge	Rp.	31.169,600		
<ul> <li>Biaya Pemakaian KWh / Energy Charge</li> </ul>	Rp.	331.618.320		
<ul> <li>Kelebihan KVARh / Reactive Energy Excess Charge</li> </ul>	Rp.	0		
<ul> <li>Materai / Stamp Duty</li> </ul>	Rp.	6.000		
Bigyn Keterlambatan / Late Charge	Rp.	0		
<ul> <li>Biaya Pemakaian (Sewa Trafo) / Transformer Charge</li> </ul>	Rp.	0		
<ul> <li>Bigyn Pemakaian Kapasitor / Capasitor Charge</li> </ul>	Rp.	0		
<ul> <li>Pajak Pertambahan Nilai / Value Added Tax</li> </ul>	Rp.	0		
<ul> <li>Penyesuaian Tarif Listrik Berkala (PTLB) / Automatic Tariff Adjustment</li> </ul>	Rp.	0		
<ul> <li>Pajak Penerangan Jalan (PPJ) / Local Government Street Lighting Tax</li> </ul>	Rp.	21.767.275		
Angsuran / Installment	Rp.	0		
<ul> <li>Info Tagihan / Bill Info Charge</li> </ul>	Rp.	0		
Lain-lain / Others	Rp.	0		
4. Tagihan Sekarang / Total Amount Due			Rp.	384.561.195
5. Sisa Angsuran / Installment Balance			Rp.	0

#### RINCIAN PEMAKAIAN LISTRIK / ELECTRICITY CONSUMPTION DETAIL

Alas	Bake Lab		Palen Ini		Pregali	Beban/kVA	Pemakaian	Rupish per	Perhitungan Pemakaian		PTLB	Rp. Pemakaian	
Ukur	Tanggal	Pecisi	Tanggal	Posisi			KWEKVARE	KWhKVARh	Biaya Bekan	KWh	Periode Lalu	Biaya Boban	KWh
CAMBOA	01-06-2016	16231.2	01-07-2016	16471.62	5*200								
			LWBP				200.410	1122		224,860,020			
KWHP	01-05-2016	3725.4	01-07-2016	2811.9	5*200								
			WBF				86,500	1.234		106,758,300			
KEARR	01-06-2016	3094.14	01-07-2016	3169.76	5*200								
			Biaya Beban/Doman	d Charge					31,168,800			0	
			Pojak Penerungan Ju	lan	3%					21,767,275			

Untuk memudahkan Anda dalam menggunakan fasilitas layanan E-statement ini silahkan reply ke email nita.riany@plnbatam.com dengan menyertakan nomor ID pelanggan anda.

PT. Pelayanan Listrik Nasional Batam Jalan Engku Putri No.3 Batam Centre. Tel:62 778 463 150 / 463 153 Fax: 62 778 463/464 043 www.plrbatam.com

図 8.12 2016 年 7 月分の電気料金

### 平成 28 年度低炭素社会実現のための都市間連携に基づく JCM 案件形成可能性調査事業 報告書

# 報告書 (和名):ブディ ケムリャアン 病院 1. 施設名称 (英名): RS Budi Kemuliaan 2.1 概要 バタム島の人々の生活、母親と子どもの特に健康を向上させるために、Sri SudarsonoD 氏のアイデアからスタート。そして、Soemarno 先生のサポートで、Budi Kemuliaan Jakarta の協会の会長として、高貴な意図が叶えられ、1984年10月8日 に厚生労働大臣によって発足した産科病院や Budi Kemuliaan Bata 医療センターが 設立された。時代の進歩や、より良い地域社会の医療ニーズに従い、丁度9年週な った 1993 年 10 月 8 日には、マタニティ病院や医療センター病院から Budi Kemuliaan Batam 病院に進化する。 2. 概要 図 2.1.1 外観 図 2.1.2 外観 RUMAH SAKIY BUDI KEMULIAAN

図 2.1.3 出入り口

図 2.1.4 ロビー





図 2.1.5 緑に囲まれている

図 2.1.6 緑風景

### 2.2 位置

#### 住所:

RS Budi Kemuliaan Jalan Budi Kemuliaan No. 1, Kampung Seraya, Kp. Pelita Lubuk Baja, Kota Batam, Kepulauan Riau 29483

#### 電話:

(0778) 454044

### 位置:



3. 調査内容	<ul><li>3.1 設備調査</li><li>空調・熱源・動力設備の稼働状況ヒアリング及び現場調査を行った。</li><li>3.2 環境調査</li><li>温度及び照度調査を行い、運用改善の余地があるか確認を行った。</li></ul>				
4. 省工ネ手 法	4. 省エネ手法 調査内容より下記省エネ手法が有効と思われる ・運用改善(空調) ・設備改善(サイクリック制御) なお、空調稼働が非常に低く省エネ効果は低いと思われる。				
<ul><li>5. 削減ポテ ンシャル診 断</li></ul>	5.1 削減ポテンシャル診断(運用改善)         設備情報入手不可         5.2削減ポテンシャル診断(省エネ設備)         設備情報入手不可				
6. 調査デー タ	<ul> <li>6. 調査データ</li> <li>6.1 本館1階</li> <li>平面図データはない。</li> <li>調査データ (室温)</li> <li>場所</li> <li>国産データ 空調未使用</li> <li>調査データ (照度)</li> <li>関査データ (照度)</li> </ul>				
	1 F 食堂 22~222				

### 6.2 MAWAR 棟

平面図データはない。

### 調査データ(室温)

場所	室温(℃)
1F 共有部	20.9~21.5
2 F 共有部	22. 5~23. 5
3F 手術室待合室	空調未使用

### 調査データ(照度)

, · · · · · · · · · · · · · · · · · · ·	
場所	照度(Lx)
1F 共有部	20
2 F 共有部	25~67
3F 手術室待合室	照明オフ

### 6.3 外来棟

平面図データはない。

### 調査データ (室温)

,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,				
場所	室温(℃)			
1 F	空調未使用			

### 調査データ(照度)

場所	照度(Lx)
1 F	照明未使用

### 7. 調査風景

### 7. 調査風景



図 7.1 温度&照度計測



図 7.2 温度&照度計測



図 7.3 温度&照度計測



図 7.4 温度&照度計測



図 7.5 病院内ラウンドリー



図 7.6 病院内ラウンドリー



図 7.7 Water ポンプ



図 7.8 Water タンク



図 7.9 受電パネル内部



図 7.10 三相

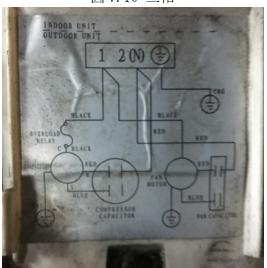


図 7.11 室外機

図 7.12 室外機ワイヤリングダイヤグラム



図 7.13 室外機



図 7.14 室外機



図 7.15 室外機



図 7.16 室外機

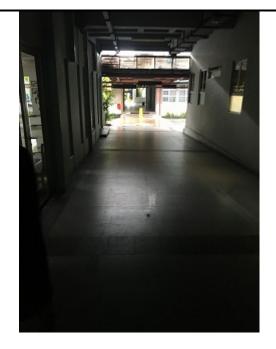


図 7.17 通路

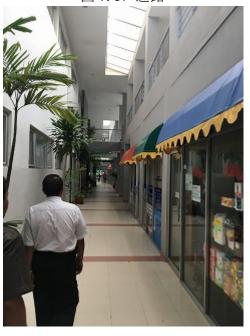


図 7.18 室内機



図 7.19 通路

図 7.20 入口

# 8. 電気料金

入手不可能の為未掲載

電力データ

# 報告書 (和名):ハラパン ブンダ 病院 1. 施設名称 (英名): RS Harapan Bunda 2.1 概要 ハラパン ブンダ バタム 病院は、インドネシア共和国の保健省が発行した YM 02.04.3.10804 許可で 1986 年 6 月 5 日に操業を開始しバタム島の街にて初の民間病 院。最初に、助産師やドラッグストアであり、そして、それは医療クリニックとマタ ニティホームとなり、総合病院へと進化し続けていた。 Kruinh Sale 2. 概要 図 2.1.1 外観 図 2.1.2 ロビー 2.2 位置 住所: RS Harapan Bunda Jalan Seraya No. 1, Kampung Seraya, Batu Ampar, Kp. Seraya, Batam Kota, Kota Batam, Kepulauan Riau 29432 電話: (0778) 457333

位置:



	「1 物学場合いないな数略(毎日本学)		
	5.1 削減ポテンシャル診断(運用改善)		
5. 削減ポテ	設備情報入手不可		
ンシャル診			
断	5.2 削減ポテンシャル診断(省エネ設備)		
	   設備情報入手不可		
	BX VIII TH TRACE 1 - 1 - 1 - 1		
	6. 調査データ		
	C 1 1 1 17Hz		
	6.1 1階		
	平面図データはない。		
	調査データ(室温)		
	場所	室温(℃)	
	1Fロビー	24. 3~24. 5	
	1 F 待合室	23. 4~23. 7	
	⇒ <b>3</b> 77 <b>3</b> 7		
	調査データ(照度)	177 bit (* )	
	場所	照度(Lx)	
	1Fロビー	照明未使用	
	1F待合室	63~106	
6. 調査デー			
タ	6.2 2階_		
	<u> </u>		
	平面図データはない。		
	   調査データ(室温)		
	場所	室温(℃)	
	2F廊下	空調なし	
	2 1 //3/3	上脚はし	
	ー 調査データ (照度)		
	場所	照度(Lx)	
	2F 待合室	63~106	
	a a a mult		
	6.3 3階		

平面図データはない。

### 調査データ (室温)

場所	室温(℃)
3F廊下	空調なし
5 F VIPROOM	24.9 ~25

# 調査データ (照度)

場所	照度(Lx)
3F廊下	9~99

## 6.4 4階

平面図データはない。

### 調査データ (室温)

場所	室温 (℃)
4F廊下	空調なし

## 調査データ (照度)

場所	照度 (Lx)
4F廊下	11~88

## 6.5 5階

平面図データはない。

## 調査データ (室温)

場所	室温 (℃)
5F廊下	空調なし
5 F VIPROOM	24.9 ~25

### 調査データ (照度)

W-13-227	
場所	照度(Lx)
5F廊下	17~94
5 F VIPROOM	オフ

# 7. 調査風景

7. 調査風景

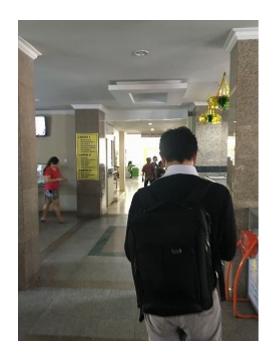


図 7.1 温度&照度計測



図 7.2 温度&照度計測

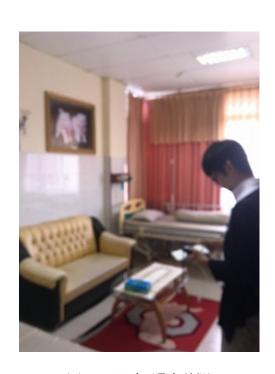


図 7.3 温度&照度計測



図 7.4 温度&照度計測



図 7.5 受電パネル



図 7.6 受電パネル内部



図 7.7 電圧測定



図 7.8 自発電力



図 7.9 室外機



図 7.10 Water ポンプ



図 7.11 室外機



図 7.12 室外機



図 7.13 空調



図 7.15 待合室

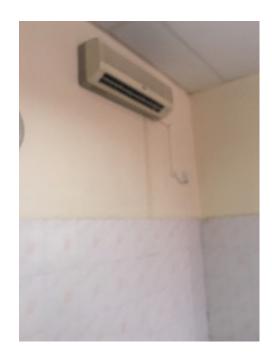


図 7.14 室外機



図 7.16 待合室



図 7.17 待合室

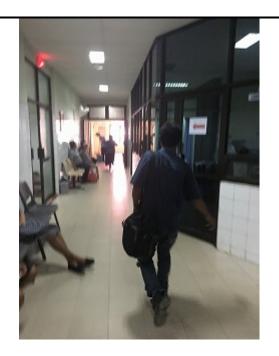


図 7.18 通路

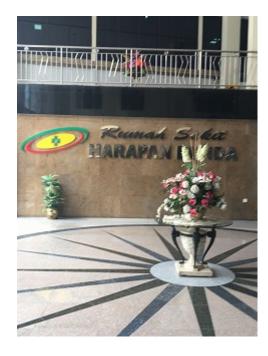


図 7.19 ロビー

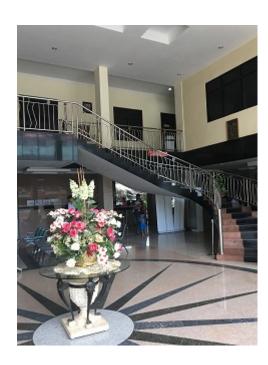


図 7.20 ロビー

# 8. 電気料金

8.電力データ入手不可能

報告書	
1 <del>1/: 30</del> 5 44	(和名): BP Kawasan Batam 病院
1. 施設名称	(英名): Rumah Sakit BP Kawasan Batam
	2.1 概要
	Dr. Cipto Mangunkusumo, Sekupang, Batam, Kepulauan Riau に位置している BP Kawasan Batam 病院はオトリタ バタム 病院と同じ病院である。 ※呼び名が2つあるようである。
2. 概要	
	図 2.1.1 外観 図 2.1.2 外観
	MASTER PLAN RUMAH SAKIT OTORITA BATAM SEKUPANG
	図 2.1.3 マスタープラン 図 2.1.4 マスタープラン





図 2.1.5 入口

図 2.1.6 待合室

### 2.2 位置

### 住所:

RS BP Kawasan Batam Jalan Cipto Mangunkusumo No. 01, Kecamatan Sekupang, Batam, Kepulauan Riau, 20444

### 電話:

(0778) 322046

### 位置:



2

3. 調査内容	3.1 設備調査         オトリタ バタム 病院を参照         3.2 環境調査         オトリタ バタム 病院を参照
4. 省工ネ手 法	4. 省エネ手法         オトリタ バタム 病院を参照
5. 削減ポテ ンシャル診 断	5.1 削減ポテンシャル診断(運用改善)         オトリタ バタム 病院を参照         5.2 削減ポテンシャル診断(省エネ設備)         オトリタ バタム 病院を参照
6. 調査デー	6. 調査データ       オトリタ バタム 病院を参照
7. 調査風景	7. 調査風景         オトリタ バタム 病院を参照
8. 電気料金	8. 電力データ       オトリタ バタム 病院を参照

# 報告書 (和名):セントエリザベスバタム病院 1. 施設名称 (英名): RS St. Elisabeth 2.1 概要 セントエリザベスバタム病院は Jl. Anggrek Blok 2 Baloi Batam Kepulauan Riau に 位置する 129 床を持つ民間カトリック病院。この病院は、800 m²の総建築面積と 900 m<sup>2</sup>の土地に建てられ、2001年11月17日にバタム市長のNyat Kadirによって発足し た。 図 2.1.1 看板 図 2.1.2 外観 2. 概要 図 2.1.3 病室 図 2.1.4 看板 2.2 位置



5. 削減ポテンシャル診断	<ul> <li>5.1 削減ポテンシャル診断(運用改善)</li> <li>調査協力が得られず診断不可。</li> <li>5.2 削減ポテンシャル診断(省エネ設備)</li> <li>調査協力が得られず診断不可。</li> </ul>
6. 調査データ	<b>6. 調査データ</b> 調査協力が得られず調査不可。
7. 調査風景	7. 調査風景 調査協力が得られず撮影不可
8. 電気料金	8. <b>電力データ</b> 調査協力が得られず入手不可。

# 報告書 報告書 (和名):エンブング ファチマ 地域総合病院 1. 施設名称

### 2.1 概要

(英名): RSUD Embung Fatimah

エンブング ファチマ 地域総合病院はバタム市の病院であり、バタム市の便利な場 所である Jalan R. Soeprapto Blok D No 1-9 Batu Aji Batam に位置している。最初 は、1986年10月8日にBatu Aji 地域保健センターとして外来患者の対応で運用さ れた。1988年に入院対応ができるようになった。2004年10月11日にBatu Aji 地域 総合病院になり、そして2011年5月30日にエンブング ファチマ 地域総合病院が Endang Rahayu Sedyaningsih 厚生労働大臣に発足された。



### 2. 概要

図 2.1.1 外観

図 2.1.2 外観







図 2.1.4 レイアウト

### 2.2 位置

### 住所:

RSUD Embung Fatimah

Jalan Letjen Soeprapto Blok D 1-9, Batu Aji, Bukit Tempayan Batu Aji, Kota Batam, Kepulauan Riau 29432

### 電話:

(0778) 364446

### 位置:



図 2.2.1 RSUD Embung Fatimah の位置

## 3.1 設備調査

空調・熱源・動力設備の稼働状況ヒアリング及び現場調査を行った。

### 3. 調査内容

### 3.2 環境調査

温度及び照度調査を行い、運用改善の余地があるか確認を行った。

### 4. 省エネ手法

# 4. 省エネ手 法

調査内容より下記省エネ手法が有効と思われる

- ・運用改善(空調)
- ・設備改善(サイクリック制御)

なお、照度が非常に低く(状況によっては無点灯)照明の設備改善(LED化)による効果は低い。

	5.1 削減ポテンシャル診断(運用改善)	
5. 削減ポテ ンシャル診	設備情報入手不可	
断	<u>5.2 削減ポテンシャル診断(省エネ設備)</u>	
	設備情報入手不可	
	<u>6. 調査データ</u>	
	<u>6.1 1階</u>	
	平面図データはない。	
	   調査データ (室温) 	
	場所	室温 (℃)
	1F 病棟廊下	空調未使用
6. 調査デー	1 F NICU	23. 7
タ	1 F 休憩室	26. 5
	   調査データ(照度)	
	調査ケータ(照及) 	
	場所	照度(Lx)
	1F病棟廊下	24~84
	1 F NICU	51~143
	1 F 休憩室	照明未使用
	7. 調査風景	
7. 調査風景		



図 7.1 温度&照度計測



図 7.2 温度&照度計測



図 7.3 温度&照度計測



図 7.4 温度&照度計測





図 7.5 室内機

図 7.6 室内機







図 7.8 室内機





図 7.9 リモートコントロール設定

図 7.10 リモートコントロール設定



図 7.11 緊急室



図 7.12 待合室





図 7.13 ナースステーション

図 7.14 病室



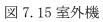




図 7.16 室外機



図 7.17 病室

図 7.18 病室





図 7.19 待合室

図 7.20 カウンター





図 7.19 室外機

図 7.20 緊急室入口

## 8. 電気料金

# 8. 電力データ

電力データ入手不可能

# 報告書 (和名):カサ メディカル センター 1. 施設名称 (英名): Casa Medical Centre 2.1 概要 カサ メディカル センターは JL. Ahmad Yani, No. 8, Batam, Sukajadi, Batam City, Riau Islands 29444, Indonesia に位置しているとのことが、現在は存在していない 2. 概要 図 2.1 JL. Ahmad Yani, No. 8, Batam の建物。 (Casa Medical Centre ではない) 2.2 位置 住所: Casa Medical Centre JL. Ahmad Yani, No. 8, Batam, Sukajadi, Batam City, Riau Islands 29444, Indonesia 電話:

(0778) 371002

位置:

	Casa Medical Centre Batam ブラン島 Pulau Bulan  図 2. 2. 1 Casa Medical Centre の位置
3. 調査内容	3.1 設備調査         病院が取り壊され、住宅地になっていたため調査不可。         3.2 環境調査         病院が取り壊され、住宅地になっていたため調査不可。
4. 省工ネ手 法	4. 省エネ手法 病院が取り壊され、住宅地になっていたため不可。
5. 削減ポテ ンシャル診 断	<ul> <li>5.1 削減ポテンシャル診断(運用改善)</li> <li>病院が取り壊され、住宅地になっていたため診断不可。</li> <li>5.2削減ポテンシャル診断(省エネ設備)</li> <li>病院が取り壊され、住宅地になっていたため診断不可。</li> </ul>
6. 調査データ	6. <b>調査データ</b> 病院が取り壊され、住宅地になっていたため調査不可。
7. 調査風景	7. 調査風景 病院が取り壊され、住宅地になっていたため撮影不可。
8. 電気料金	8. <b>電力データ</b> 病院が取り壊され、住宅地になっていたため入手不可。